

The Hong Kong Standards and Testing Centre Ltd 香港標準及檢定中心



香港總公司：香港大埔工業村大宏街10號 電話 Tel : +852 2666 1888 傳真 Fax : +852 2664 4353

HK Headquarters: 10 Dai Wang Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, HK

東莞公司：中國廣東省東莞市大朗鎮富民南路68號 郵編：523770 電話 Tel : +86 769 8111 9888 傳真 Fax : +86 769 8111 6222

Jongguan office: No. 68 Fuminan Road, Dalang Town, Dongguan City, Guangdong, China Zip Code: 523770

Chemical and Food Department 食品及化學部
APPLICATION FOR Food-Contact Article Testing (Non-ceramic)
食品容器測試申請表 (非陶瓷)

CFD/888/04 ceRev.07

Applicant : (BLOCK LETTERS PLEASE)/申請商 (請用正楷)		For Office Use / 本公司填寫	
Address 地址: _____		Application No.:	Customer No.:
		Received :	Committed :
		Reviewed By :	Date :
Contact Person 聯繫人: _____	Email 電郵: _____	Tel 電話: _____	Fax 傳真: _____

Company Name and Address shown on Test Report: (if different from the Applicant Name above) 報告顯示單位名稱: (如不同於以上申請商)	Payer Name 付款單位: <input type="checkbox"/> Same as Applicant 同申請人 <input type="checkbox"/> Please specify if different 不同,請註明:
---	--

Sample Name / 樣品名稱: _____	Buyer / 購買商: _____
Other information to be shown on test report / 其他要在報告上顯示的資料: _____	Consignment No. 委託物號: _____
	Style / Item No / 類型 / 型號*: _____
	Country of Origin / 原產地: _____
	Country of Destination / 目的國: _____

Test Required / 測試需求: Plastic food contact articles 塑膠食品容器 <input type="checkbox"/> EU Food Grade 歐盟食品級 (#Must provide below information 必須提供以下資料) <input type="checkbox"/> Overall migration <input type="checkbox"/> Specific migration of: _____ #Use Mode 使用方式 <input type="checkbox"/> Single use 一次性使用 <input type="checkbox"/> Repeated Use 重複使用 Conditions of food contact 與食品接觸的情況: #Contact Food Types 接觸食物類型: <input type="checkbox"/> Aqueous 水性食物 <input type="checkbox"/> Acidic 酸性食物 <input type="checkbox"/> Alcoholic 含酒精食物: <input type="checkbox"/> ≤20% <input type="checkbox"/> >20% <input type="checkbox"/> Fatty foods 含脂肪性食物 <input type="checkbox"/> Only Contact Milk, fermented milk, cream and sour cream 只接觸牛奶,發酵牛奶,奶油和酸奶油 #Contact Temperature 與食品接觸的溫度: <input type="checkbox"/> T≤5°C <input type="checkbox"/> 5°C<T≤20°C <input type="checkbox"/> 20°C<T≤40°C <input type="checkbox"/> 40°C<T≤70°C <input type="checkbox"/> 70°C<T≤100°C <input type="checkbox"/> 100°C<T≤121°C <input type="checkbox"/> 121°C<T≤130°C <input type="checkbox"/> 130°C<T≤150°C <input type="checkbox"/> 150°C<T≤175°C <input type="checkbox"/> T>175°C #Contact Time 與食品接觸的時間: <input type="checkbox"/> t≤5min <input type="checkbox"/> 5min<t≤0.5h <input type="checkbox"/> 0.5h<t≤1h <input type="checkbox"/> 1h<t≤2h <input type="checkbox"/> 2h<t≤6h <input type="checkbox"/> 6h<t≤24h <input type="checkbox"/> 1d<t≤3d <input type="checkbox"/> 3d<t≤30d <input type="checkbox"/> storage up to 6m <input type="checkbox"/> >6m			<input type="checkbox"/> FDA Regulations 美國食品醫藥監督局 <input type="checkbox"/> EVA, 21 CFR 177.1350 <input type="checkbox"/> MF, 21 CFR 177.1460 <input type="checkbox"/> Nylon, 21 CFR 177.1500 <input type="checkbox"/> PE <input type="checkbox"/> PP <input type="checkbox"/> PPhCo: 21 CFR 177.1520 <input type="checkbox"/> PC, 21 CFR 177.1580 <input type="checkbox"/> PET, 21 CFR 177.1630 <input type="checkbox"/> PS, 21 CFR 177.1640 <input type="checkbox"/> POM, 21 CFR 177.2470 <input type="checkbox"/> Rubber, 21 CFR 177.2600 <input type="checkbox"/> Perfluorocarbon resins, 21 CFR 177.1550 <input type="checkbox"/> ABS, 21 CFR 180.22 <input type="checkbox"/> Resinous and polymeric coating, 21 CFR 175.300 <input type="checkbox"/> Other: _____ <input type="checkbox"/> Japan Food Sanitation Law for Container – Packages 日本食品容器及包裝 <input type="checkbox"/> Synthetic resins made from formaldehyde <input type="checkbox"/> Polyvinyl chloride (PVC) <input type="checkbox"/> Polyethylene (PE) <input type="checkbox"/> Polypropylene (PP) <input type="checkbox"/> Polystyrene (PS) <input type="checkbox"/> Nylon (PA) <input type="checkbox"/> Polyvinylidene chloride (PVDC) <input type="checkbox"/> Polyethylene terephthalate (PET) <input type="checkbox"/> Polymethyl methacrylate (PMMA) <input type="checkbox"/> Polysmethyl pentene (PMP) <input type="checkbox"/> Rubber (except nursing utensils) <input type="checkbox"/> Rubber (nursing utensils) <input type="checkbox"/> Other: _____ <input type="checkbox"/> Germany Standard, LFGB 德國食品容器 <input type="checkbox"/> ABS <input type="checkbox"/> Polyvinyl chloride (PVC) <input type="checkbox"/> Polyethylene (PE) <input type="checkbox"/> Polypropylene (PP) <input type="checkbox"/> Polystyrene (PS) <input type="checkbox"/> Nylon (PA) <input type="checkbox"/> Polyoxymethylene (POM) <input type="checkbox"/> Melamine <input type="checkbox"/> Acrylic <input type="checkbox"/> Polyurethane (PU) <input type="checkbox"/> Silicone <input type="checkbox"/> Other: _____	<input type="checkbox"/> Korean Standard 韓國食品容器 <input type="checkbox"/> ABS / AS <input type="checkbox"/> Polystyrene (PS) <input type="checkbox"/> Polyethylene terephthalate (PET) <input type="checkbox"/> Melamine-formaldehyde (MF) <input type="checkbox"/> Other: _____ <input type="checkbox"/> Malaysia Food Act & Regulation - Leachable Lead, Cadmium, Antimony & Arsenic <input type="checkbox"/> Microwave safe BS EN 15284 : 2007 <input type="checkbox"/> Dishwasher safe BS EN 12875-4 : 2006 Non-plastic / Non-ceramic Food Contact Article 非塑膠或非陶瓷食品容器 Paper <input type="checkbox"/> FDA Regulations 美國食品醫藥監督局 - 21 CFR 176.170 <input type="checkbox"/> Germany standard, LFGB <input type="checkbox"/> China Standard, GB11680-89 Metal <input type="checkbox"/> Japan Food Sanitation Law for Container – Metal Can <input type="checkbox"/> Germany standard, LFGB - Stainless Steel and metal alloy - Aluminium <input type="checkbox"/> BSEN 601- Casting aluminium alloys <input type="checkbox"/> BSEN 602- Wrought aluminium alloys Wood <input type="checkbox"/> Germany standard, LFGB <input type="checkbox"/> Preservatives for Wood, 21 CFR 178.3800 - Pentachlorophenol <input type="checkbox"/> Other tests 其他測試 (Please specify 請註明): _____
---	--	--	---	---

Service Required / 服務要求*: Regular 正常 Priority (40% Surcharge) 加快(加收40%) Immediate (100% Surcharge) 特快(加收100%)

*Sample pick-up time not included / 不包括取樣品時間

Sample to be returned 需否退還樣品: Yes/需 No/不需

Report to be collected 取回報告: E-mail 電郵 Hardcopy 列印** Self Pick-up 自取 Mail 郵寄 Courier 快遞**

**Sample submitted for testing will be scrapped at the discretion of STC upon completion of the test. If a hard copy of report is required, HK\$100 will be charged.

測試樣品在測試完成後將被銷毀,若列印報告徵收費用HK\$100。

We declare that the above information given is true, complete and correct. / 我們聲明上述由我們提供之資料正確無誤及無遺漏。
 We agree to abide by the conditions printed on the back of this form (The full text is available from our website www.stc.group under the Download Area.)
 / 我們同意申請表背面所列印之所有條款 (所有條款亦刊登於本公司網站 www.stc.group 的下載區內)。

Signature for and on behalf of the applicant or Company Chop / 申請人或獲授權者簽署或蓋章: _____

Printed Name and Position / 姓名及職位: _____ Date / 日期: _____

GENERAL CONDITIONS OF TESTING

THE HONG KONG STANDARDS AND TESTING CENTRE LTD., (the "Centre"), while reserving the right to decline, without giving any reason whatsoever, any request for the undertaking of a test or investigation, will carry out at the request of the clients the required test or investigation subject always to the following conditions: -

1. The Centre only acts for the person or body originating the instructions (the "Applicant"). No other party is entitled to give instructions, particularly on the scope of testing or delivery of report or certificate, unless authorized by the Applicant.
2. All materials, equipment and other property to be tested or investigated shall be delivered at the costs of the Applicant and in accordance with the requirements of the Centre. At the conclusion of the test or investigation, the Applicant shall, if required by the Centre, collect the materials or equipment. In any event, if the materials or equipment are not collected by the Applicant within 30 days from the issuance date of the test report (for perishable items such as food and water samples, the relevant period shall be 7 days), the Centre may at its discretion dispose of the same without any compensation to the Applicant.
3. The Applicant shall always comply with the followings before or during the Centre providing its services:-
 - (a) give timely instructions and adequate information to enable the Centre to perform the services effectively;
 - (b) supply, when requested by the Centre, any equipment and personnel for the performance of the services;
 - (c) take all necessary steps to eliminate or remedy any obstruction in the performance of the services;
 - (d) inform the Centre in advance of any hazards or dangers, actual or potential, associated with any order of samples or testing;
 - (e) provide all necessary access for the Centre's staff and/or representative(s) to enable the required services to be performed effectively;
 - (f) ensure all essential steps are taken for safety of working conditions, sites and installations during the performance of services;
 - (g) fully discharge all its liabilities under any contract like sales contract with a third party, whether or not a report or certificate has been issued by the Centre, failing which the Centre shall be under no obligation to the Applicant.
4. Subject to the Centre's accepting the Applicants' instructions, the Centre will issue reports and certificates which reflect statements of opinion made with due care within the scope of instructions but the Centre is not obliged to report upon any facts outside the instructions. The Applicant shall always render adequate and accurate information and particulars of the test sample to the Centre, failing which the Centre shall not be responsible for any faults and/or mistakes on the certificate and/or reports in relation thereto.
5. The Centre is irrevocably authorized by the Applicant to deliver at its discretion the report or the certificate to any third party when instructed by the Applicant or where it implicitly follows from circumstances, trade custom, usage or practice as determined by the Centre.
6. A test report will be issued in confidence to the Applicant and it will be strictly treated as such by the Centre. It may not be reproduced either in its entirety or in part and it may not be used for advertising or other unauthorized purposes without the written consent of the Centre. The Applicant to whom the Report is issued may, however, show or send it, or a certified copy thereof prepared by the Centre, to his customer, supplier or other persons directly concerned. Subject to Clause 7, the Centre will not, without the consent of the Applicant, enter into any discussion or correspondence with nor disclose to any third party concerning the contents of the report unless required by the relevant governmental authorities, laws or court orders.
7. The Centre shall be at liberty to disclose the testing-related documents and/or files anytime to any third-party accreditation and/or recognition bodies for audit or other related purposes unless disagreed with by the Applicant in writing at the time of them submitting the applications. No liabilities whatsoever shall attach to the Centre's act of disclosure.
8. The Applicant wishing to use the Centre's reports in court proceedings or arbitration shall inform the Centre to that effect prior to submitting the sample for testing.
9. The report will refer only to the sample tested and will not apply to the bulk, unless the sampling has been carried out by the Centre and is stated as such in the Report.
10. Any documents containing engagements between the Applicant and third parties like contracts of sale, letters of credit, bills of lading, etc. are regarded as information for the Centre only and do not affect the scope of the services or the obligations accepted by the Centre.
11. If the Applicant do not specify the methods / standards to be applied, the Centre will choose the appropriate ones and further information regarding the methods can be obtained by direct contact with the Centre.
12. No liability shall be incurred by and no claim shall be made against the Centre or its servants, agents, employees or independent contractors in respect of any loss or damage to any such materials, equipments and property occurring whilst at the Centre or any work places in which the testing is carried out, or in the course of transit to or from the Centre or the said work places, whether or not resulting from any acts, neglect or default on the part of any such servants, agents, employees or independent contractors of the Centre.
13. The Centre will not be liable, or accept responsibility for any loss or damage howsoever arising from the use of information contained in any of its reports or in any communication whatsoever about its said tests or investigations.
14. Subject to Clauses 12 and 13, the total liability of the Centre in respect of any claim of loss, damage or expense of whatsoever nature shall not exceed a total sum equal to five times the amount of the service fee payable in respect of the services directly related to such claim, and the Centre's liability shall not include any indirect, special or consequential loss of the Applicant.
15. In the event of the Centre prevented by any cause outside the Centre's control from performing any service for which an order has been given or an agreement made, the Applicant shall pay to the Centre:-
 - i) the amount of all abortive expenditure actually made or incurred; and
 - ii) a proportion of the agreed fee or commission equal to the proportion (if any) of the service actually carried out by the Centre.
and the Centre shall be relieved of all responsibility whatsoever for the partial or total non-performance of the required service.
16. The Centre shall be discharged from all liability for all claims for loss, damage or expense unless suit is brought within one calendar year after the date of the performance by the Centre of the service relating to the claim or in the event of any alleged non-performance within one year of the date when such service should have been completed.
17. The Applicant acknowledges that the Centre does not, either by entering into a contract or by performing service, assume or undertake to discharge any duty of the Applicant to any other persons. The Centre is neither an insurer nor a guarantor and disclaims all liability in such capacity.
18. The Applicant shall hold harmless and indemnify the Centre and its officers, employees, agents or independent contractors against all claims made by any third party for loss, damage or expense of whatsoever nature including reasonable legal expenses relating to the performance or non-performance of any services to the extent that the aggregate of any such claims relating to any one service exceed the limits mentioned in Clause 14.
19. In the event of improper use of the report, the Centre reserves the right to withdraw it, and to adopt any other measures which may be appropriate.
20. Samples submitted for testing are accepted on the understanding that the report issued cannot form the basis of, or be the instrument for, legal action against the Centre.
21. Samples are deposited with and accepted by the Centre on the basis that either they are insured by the Applicant or the Applicant assumes entire responsibility for loss through fire, theft, burglary or for damages arising in the course of analysis or handling, without recourse whatsoever to the Centre or its servants, agent, employees or independent contractors.
22. If the requirements of the Applicant require the analysis of samples by the Applicant's or any third party's laboratory, the Centre will only convey the result of the analysis without responsibility for its accuracy. If the Centre is only able to witness an analysis by the Applicant's or any third party's laboratory the Centre will only confirm that the correct sample has been analyzed without responsibility for the accuracy of any analysis or results.
23. In the event of any unforeseen additional time or costs being incurred in the course of carrying out any of its services, the Centre shall be entitled to charge the Applicant additional fees to reflect the additional time and costs incurred.
24. All rights (including but not limited to copyright) in any reports, certificates or other materials produced by the Centre in the course of providing its services shall remain vested in the Centre.
25. The Applicant shall punctually pay on the date of invoice or within such other period agreed in writing by the Centre all charges rendered by the Centre or interest will become due at the rate of three per cent per month from the date of invoice until actual payment. The Applicant is also responsible for settling all the Centre's costs of collecting the charges owed, including legal fees.
26. Test results may be transmitted by electronic means at the Applicant's request. However, it should be noted that electronic transmission cannot guarantee the information contained will not be lost, delayed or intercepted by third party. The Centre is not liable for any disclosure, error or omission in the content of such messages as a result of electronic transmission.
27. If necessary, the Centre may subcontract part of or all tests to competent subcontractors. If no objection is raised at the time of the Applicant submitting the application, the Centre shall assume the Applicant's approval.
28. The Centre reserves the right to include Special Conditions in addition to the foregoing General Conditions if warranted by the particular circumstances of the required test or investigation [this clause is only effective when the other party has been informed].
29. For any dispute, controversy or claims arising out of relating to this contract, or the breach, termination or invalidity thereof between the Centre and the Applicant, these terms and conditions shall take precedence over any other terms and conditions previously agreed to by the parties or the agent or representative of either parties.
30. The foregoing General Conditions shall be governed and construed according to the laws of Hong Kong Special Administrative Region. Any dispute shall be conclusively settled under rules of arbitration of the International Chamber of Commerce by one or more arbitrators appointed in accordance with the said rules. Unless otherwise agreed, the arbitration shall take place in Hong Kong.